

**Ungheria-Budapest: Tecnico del suono**  
**OJ S 26/2021 08/02/2021**  
**Avviso di aggiudicazione di appalto**  
**Servizi**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Nemzeti Sportközpontok  
Numero di identificazione nazionale: EKRSZ\_82909725  
Indirizzo postale: Istvánmezei út 3–5.  
Città: Budapest  
Codice NUTS: HU1 Közép-Magyarország  
Codice postale: 1146  
Paese: Ungheria  
Persona di contatto: Kovács Norbert  
E-mail: [norbert.kovacs@mnsk.hu](mailto:norbert.kovacs@mnsk.hu)  
Tel.: +36 18101600  
Fax: +36 14714290  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: <http://www.mnsk.hu>

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro tipo: költségvetési szerv

**I.5. Principali settori di attività**

Altre attività: sport

---

**Sezione II: Oggetto**

**II.1. Entità dell'appalto**

**II.1.1. Denominazione**

Rendezvénytechnikai szolgáltatások Puskás Aréna  
Numero di riferimento: EKR000288622020

**II.1.2. Codice CPV principale**

92370000 Tecnico del suono

**II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4. Breve descrizione**

Keretmegállapodás a Puskás Aréna sporteseményeihez és egyéb rendezvényeihez kapcsolódó hang-, fény-, színpad-, és vetítéstechnikai feladatok ellátására, valamint a rendezvényekhez kapcsolódó technikai eszközök biztosítására és kezelésére  
Sporteseményekhez kapcsolódó szolgáltatások:  
1. Vetítéstechnikai feladatok ellátása;

2. Hangtechnikai feladatok ellátása;
3. Fénytechnikai feladatok ellátása;
4. Logisztikai feladatok ellátása, eszközök biztosításával együtt.

Egyéb rendezvényekhez kapcsolódó szolgáltatások:

1. Vetítéstechnika feladatok ellátása;
2. Hangtechnikai feladatok ellátása;
3. Színpadtechnikai feladatok ellátása;
4. Fénytechnikai feladatok ellátása;
5. Logisztikai feladatok ellátása, eszközök biztosításával együtt.

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

#### **II.1.7. Valore totale dell'appalto**

Valore, IVA esclusa: 540 000 000,00 HUF

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

71356000 Servizi tecnici, 92370000 Tecnico del suono

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: HU110 Budapest

Luogo principale di esecuzione: Puskás Aréna, Budapest

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Keretmegállapodás a Puskás Aréna sporteseményeihez és egyéb rendezvényeihez kapcsolódó hang-, fény-, színpad-, és vetítéstechnikai feladatok ellátására, valamint a rendezvényekhez kapcsolódó technikai eszközök biztosítására és üzemeltetésére a műszaki leírásban részletezettek szerint.

Üzemeltetés: A Puskás Aréna sporteseményeihez és egyéb rendezvényeihez kapcsolódó hang-, fény-, színpad-, és vetítéstechnikai feladatok ellátása, a Puskás Aréna tulajdonában álló, a szolgáltatáshoz kapcsolódó technikai eszközök üzemeltetése a Megrendelő szakmai irányítása alapján, valamint a szolgáltatáshoz és üzemeltetéséhez szükséges kezelő személyzet biztosítása.

Eszköz biztosítás: Sportesemények, rendezvények eszközigényeinek kielégítése a műszaki leírás 1-10 csomagban megjelölt terjedelemben. Az eszközök biztosítása, helyszínre történő beszállítása, elszállítása, szakszerű beüzemelése, továbbá a rendezvény alatti üzemeltetésének kezelőszeméllyzettel biztosítása.

Az Ajánlatkérő által elvárt szolgáltatások, szerződéses követelmények:

A Puskás Arénában (befogadóképesség 68 156 fő/labdarúgó mérkőzés.; 75 000 fő/koncert, vagy egyéb rendezvény, 484 vizuális megjelenítő, mely egyben az egyedi megrendelések maximális méretét is jelenti) megvalósuló sport, kulturális, protokoll, üzleti és egyéb célú rendezvények technikai lebonyolítása.

Sportesemények technikai előkészítése:

Rendezvények technikai előkészítése és teljes körű kivitelezése, fény és hang és vizuál és konferenciatechnika tekintetében.

Az ajánlattevő a sportesemények alkalmával meghatározott feladatokat legalább az alábbi humán erőforrás létszám szerint köteles biztosítani a műszaki leírás részletezése szerint.

1 fő projektmenedzser

6 fő hangtechnikus

10 fő vetítéstechnikus

2 fő fénytechnikus

2 fő rendezvény lebonyolító

Szolgáltatási feladatok

— a projekt menedzser irányítása mellett, a ház/rendezvényterek és feladatok ismeretében a programokhoz kapcsolódó technikai feladatok:

— konferenciatechnika, tolmács, szavazás szolgáltatások biztosítása.

Hangtechnika

— a küzdőtér, a közönségforgalmi terület és a rendezvényhelyszínek mesterséges hangosítása, hangeffektek bejátszása, valamint a tér és a személyek kihangosítása,

— a különböző hangtechnikai berendezések elhelyezése, felszerelése, üzembe helyezése, üzemeltetése,

— a hangtechnikai eszközök rendszerré alakítása, hangfelvételi berendezések, elektronikus hangszerek telepítése, üzembe helyezése,

— hanganyagok szerkesztése, hangfelvételi utómunkálatok elvégzése, hangesemények szükség szerinti közvetítése.

Vetítéstechnika

— A periméterek, led falak, tévék üzemeltetése,

— Rendezvényhelyszínek vetítéstechnikai igényeinek kiszolgálása.

Fénytechnika

— a küzdőtér (sport világítás), a közönségforgalmi terület megvilágítás és a dekorációs világítás üzemeltetése,

— rendezvények, világításának megtervezése, kivitelezése.

Színpadtechnika, rendezvényhelyszín építés-bontási feladatok elvégzése:

— színpad építése, ehhez kapcsolódó előkészítő és utómunkák elvégzése,

— teremrendezések, színpadképek, dekorációk, zenekari felállások beépítése, közönségforgalmi tereket érintő bútorzat, berendezési tárgyak mozgatása, a beállítások korrigálása, elszállítása és raktározása,

— irányító táblák, kordonok igény szerinti mozgatása rendezvényre, majd a tároló helyekre történő visszahelyezése.

A keretmegállapodás keretösszege: 540 000 000 HUF, melynek lehívására AK nem vállal kötelezettséget.

#### II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Criterio di qualità - Nome: A stadionvision szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponderazione: 2

Criterio di qualità - Nome: A Goalsport szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponderazione: 2

Criterio di qualità - Nome: A Lutron szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponderazione: 2

Criterio di qualità - Nome: A Grand MA Lightning szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponderazione: 2

Criterio di qualità - Nome: A Osys sys UCI szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponderazione: 2

Criterio di qualità - Nome: A D&B R1 szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponderazione: 2

Criterio di qualità - Nome: A Dante Control szoftver rendezvényen már alkalmazott felhasználási ismereteivel rendelkező az alkalmassági feltétel teljesítéséhez megajánlotton felüli többlet szakemberek száma(0-4 fő) / Ponderazione: 2

Criterio di qualità - Nome: A teljesítés megkezdésére vállalt határidő a megrendelés leadásától számítva (min. 24 óra max. 120 óra) / Ponderazione: 6

Prezzo - Ponderazione: 80

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

### **Sezione IV: Procedura**

---

#### **IV.1. Descrizione**

##### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

##### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

##### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

#### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

##### **IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nella GU S: [2020/S 128-313658](#)

##### **IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione**

##### **IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione**

### **Sezione V: Aggiudicazione di appalto**

---

**Contratto d'appalto n.:** 1

**Denominazione:**

Rendezvénytechnika technikusai, logisztikai szolg.

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

#### **V.2. Aggiudicazione di appalto**

##### **V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

26/01/2021

### V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 2

Numero di offerte ricevute da PMI: 2

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 2

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

### V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: Visual Europe Production Kft.

Numero di identificazione nazionale: EKRSZ\_49074055

Indirizzo postale: Rákóczi út 99.

Città: Hatvan

Codice NUTS: HU120 Pest

Codice postale: 3000

Paese: Ungheria

E-mail: [sarolta.odrobina@veggroup.hu](mailto:sarolta.odrobina@veggroup.hu)

Tel.: +36 14300408

Il contraente è una PMI: sì

### V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 540 000 000,00 HUF

### V.2.5. Informazioni sui subappalti

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato Breve descrizione della porzione del contratto d'appalto da subappaltare:

Goalsport szoftver felhasználás; kültéri koncert hang és fény és vetítéstechnikai szolgáltatás; sportesemény hang és fény és vetítéstechnikai szolgáltatás

## Sezione VI: Altre informazioni

---

### VI.3. Informazioni complementari

A nyertes ajánlattevő adószáma: 13196781-2-10

További ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Ajánlattevő neve: ANIMATIVE Mérnöki Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 2626 Nagymaros Felsőmező Utca 1. B. ép. E. lph. 1. em. 10.

Adószám: 13052533-2-13

### VI.4. Procedure di ricorso

#### VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5.

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

A Kbt. 148. § szerint.

**VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Közbizottság Közbizottság

Indirizzo postale: Riadó u. 5.

Città: Budapest

Codice postale: 1026

Paese: Ungheria

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tel.: +36 18828592

Fax: +36 18828593

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

03/02/2021